

# GYCKLARE & HYCKLARE

En musikal av

JAN-ERIK SÄÄF

Skriven till Teater Lukkan, urpremiär 30 november 2001

**TID, PLATS**

Kristianstad år 1622

**ROLLER**

Inga, föräldralös, bor på gatan, rädd för allt, musikalsopran

Kattinka, färgstark kringvandrande kvinna, dramatisk musikalsopran

Jerker, hennes son, orädd ock klok, baryton,

Jenseman, föräldralös, leder ett gäng gatubarn, heter egentligen Else, alt

Bengt-Oluf Michelsen, ansedd borgare, godhjärtad, baryton

Prästen, vill kämpa för rättvisa, baryton

Borgmästaren, cynisk maktutövare, basbaryton

Lina, Inga enda vän, kär i Leif, lyrisk musikalsopran

Leif, ser upp till Jenseman, baryton

Hilma, Leifs lillasyster, är orolig för sin bror

Hökaremma, stans skvallerkärring, vill ha Bengt-Oluf, belting

2 Skvallerkärningar, alltid tillsammans med Hökaremma en alt, en sopran,

Konstapeln, tjänstehjon som vill göra karriär med alla medel, baryton

Fem Gycklare, betraktar och kommenterar, hjälper och stjälpes, är på ett eget berättarplan, alla är gycklare men dessa är det genomgående,

Jensemans gäng, stadsbor, skvallerkärningar, soldater, etc.

**BAKGRUND**

Vä, en av fyra städer i dåvarande danska Skåne, brändes 1612 av Gustav II Adolf. Danske kungen Christian IV bestämde att inte åter uppbygga den, utan anlade Kristianstad istället. Den nya staden byggdes som en fästning på Allö i Helgeå, en knapp mil därifrån. Här bland borgare, bönder, byggarbetare, hantverkare, soldater och annat löst folk fanns 1622 även barn som förlorat sina föräldrar när Vä brändes. Här fanns Inga och här utspelas vår historia.

**SPELSÄTT**

Den mytologiska gycklaren är en människa som upplevt den ljusaste lycka och den mörkaste sorg. Till slut skrämmer honom ingenting längre och han vandrar utan rädsla. Priset han får betala är utanförskapet. Han är i världen men kan aldrig tillhöra den.

När han tilltalar oss från en scen så har han komiken och ironin som vapen. Han gisslar oss och visar upp oss i en skrattspegel, men han slår bara på dem som är ovanför. Han är aldrig ond. Han värnar om de svaga, men mot makten är han obarmhärtig. Det är en sådan trupp som berättar historien om Inga.

# AKT 1

## UVERTYR

Trumvirvel. In virvlar Gycklarna i det resande teater-sällskapet med sin härliga energi. De drar en vagn med sig där all rekvisita finns. Eld sprutas. Dans och ordlös sång.

STACKARS INGA del 1

De samlar in pengar. Resultatet blir magert. De byter taktik. En stolt gycklare klädd i oerhört färgglada kläder puttats fram.

GYCKLARE 1 - INGA (tal)

Vi är gycklare. Idag ska vi berätta min historia.

OLIKA GYCKLARE (tal)

Året är 1622. Vi är i Skåne, en dansk provins. Kung Christian var så rädd för svensken att han byggde sig en fästning, Kristianstad. Borgarna fruktade vedergällningseld och bytte ut trä och halm i sina krämarbodrar mot sten och tegel. Bönderna bad till Gud för att slippa missväxt och hunger. Löskefolket viskade om pesten som nyss varit i Köpenhamn. Mödrar bävade för barnsängen där liemannen stod på lur. Fädrar gjorde allt för att slippa bli inkallade. Somliga var rädda för mörker, häxor och allsköns oknytt. Tjuvar levde i skuggan av mästermans yxa. Alla var rädda för ännu ett krig.

GYCKLARE 1 - INGA (tal)

Jag, jag var rädd för allt.

Hon tar på sig en mörk rock och går in i rollen som Inga. Stämningen byts från färger till mörker och allvar

OLIKA GYCKLARE (sång)

Det var en gång en flicka, för allting var hon rädd  
Stackars flicka! för allting var hon rädd.  
Man såg na alltid ensam, hon ville ej bli sedd  
Nej! Hon var ej som du och jag, hon ville ej bli sedd.

Gycklarna går in i sina roller.

STADSBO 1 (tal)

Titta där är haren!

STADSBO 2

Bö!

OLIKA KVINNLIGA STADSBOR (sång)

Det sägs att hon e konstig.  
Nej jädrar hon e dum!  
Stackars flicka! Nej jädrar hon e dum!  
Vad säger flickan själv då?

Väntar på svar som inte kommer.

Men munnen den e stum.

Nej, hon e ej som du och jag.

Och munnen den är stum.

STADSBOR

Hon vill nog va som andra men hon e alltför dryg  
Den enda vän hon skaffat träffar henne blott i smyg, henne blott i smyg.

LINA (tal)

Pst, vi ses sen och fiskar.

Några stadsbor ser Lina tillsammans med Inga.  
Lina flyr genast.

OLIKA STADSBOR (sång)

När magen börjar knorra då får hon krypa fram  
Stackars flicka! Då får hon krypa fram.  
Hon tigger för sin föda, det e en synd och skam  
Nej! Hon e ej som du och jag, det e en synd och skam.

GYCKLARNA

Ja dom behandla henne alltid sämre än ett få  
Men allra värst var nog ändå Soldaterna från Vä, Soldaterna från Vä

"Soldaterna" med Jenseman in.

JENSEMAN

Höger om!

Vänster om!

Höger om!

Krossa svensken!

"SOLDATERNA"

Krossa svensken!!

Vi e soldater ifrån Vä.

Inga feta svenskar kan få oss på knä  
för vi e soldater ifrån Vä.

OLIKA SOLDATER

Vi vinner vart slag, vi blir hjältar en dag

för vi är soldater ifrån Vä.

för vi är soldater ifrån Vä.

OLIKA GYCKLARE (tal)

De var inga soldater. De var barn vars föräldrar dödats av svenske  
kung Gustav då han brände Vä år 1612.

Dans om hur de ska hämnas.

JENSEMAN (tal)

Fiende i sikte, anfall!

De anfaller Inga som flyr för livet.

JENSEMAN (tal)

Rätt åt haren! Göm dig du, men Jensekatten och hans klor hittar dig  
alltid, alltid!

Kom soldater, jag har ett uppdrag åt er!

GYCKLARNA (sång)

Och om det blev för mycket hon inte orka´ med

Stackars flicka hon inte orka´ med

Då sprang hon ned till floden där fick hon va ifred.

Inga fiskar ensam.

STACKARS INGA del 2

På torget. Där är det handel.

HÖKAREMMA (sång)

Kom och köp!  
Fina varor!  
Kom och köp!  
Nästan gratis!

Präst in.

Oh vilken ära vår stads nye präst.

PRÄST  
Guds frid

HÖKAREMMA  
Vad får jag lov att erbjuda till er?

PRÄSTEN  
En kaka bröd. En flaska cider, sen blir det bra.

HÖKAREMMA  
Jag tackar för det.

PRÄSTEN  
Gud välsigne dig.

Prästen ut.  
Hökaremma till skvallerkärningarna.

HÖKAREMMA  
Har ni hört?  
Vad jag hört?  
Våran präst han är ej den han verkar.

HÖKAREMMA (fortsättning)  
Han må vara allvarsam  
veta allt om Synd och Skam.  
Tro mig, han har röven full av skit.  
Något måste han ha gjort  
Något gräsligt, något stort  
Varför blev han annars skickad hit?

Till denna stad byggd i en kloak  
Man har råttor fram och iglar bak.  
Det var bättre då Vä fanns.  
Det var bättre då.

SKVALLERKÄRINGAR  
Har ni hört?  
Vad jag hört?  
Våran präst han är ej..

"Soldaterna" stjälar en tjäder.

HÖKAREMMA  
Tjuvar! Tjuvar!  
Hjälp tjuvar!

"Soldaterna" flyr!

KONSTAPELN  
Vart?

HÖKAREMMA  
Ditåt!  
Ditåt!  
Nej ditåt!

Vild jakt genom staden.  
 "Soldaterna" sitter och äter skrattande upp bytet.  
 Något låter, Inga blir upptäckt. Hon kan inte komma undan.  
 Jenseman ber en av "Soldaterna" att bjuda Inga resten av  
 bytet. Hon tvekar, men äter sen glupskt.

JENSEMAN  
 Här är tjuven!

SOLDATERNA  
 Här är tjuven?

STADSBOR  
 Här är tjuven!

Inga fångas. Dras till torget. Stadsbor in.

GYCKLARNAN (sång)  
 Hon borde anat illdådet men Inga var naiv  
 Stackars flicka. Inga var naiv.  
 Leendet var falskt för bakom ryggen fanns en kniv.

OLIKA STADSBOR  
 Kom och se! Kom och se!  
 Kom och se!  
 Tjuva ska pryglas!  
 Klåfingrigheten den ska tyglas!  
 Kom och se!  
 Rygg ska randas!  
 Skynda se na mens ho andas.  
 Kom och se!  
 Tjuv ska pryglas!

KONSTAPELN  
 Stopp!

OLIKA STADSBOR  
 Hur många, konstapeln, hur många?

KONSTAPELN  
 Nöjet att utdela dagens dom.  
 Lämnar jag ifrån mig till en kyrkans man.

PRÄSTEN  
 Stopp!  
 Är det du mitt barn som stulit denna tjäder?

OLIKA STADSBOR  
 Tjugo rapp!  
 Femtio rapp!!

PRÄSTEN  
 Har du nåt att säga till försvar så säg det nu.

Inga stum.

OLIKA STADSBOR  
 Hon e tyst.  
 Hon e tyst.  
 Hon e tyst.

PRÄSTEN  
 Då blir det tio rapp

Borgmästaren in.

BORGMÄSTAREN  
 ..och ett dygn vid pålen.

EN STADSBO (tal)

Bravo, Borgmästaren!

Skampålen tas fram.  
Inga görs i ordning för prygel.

BORGMÄSTAREN (sång)  
Här i Kristianstad sköter vi oss.

KONSTAPELN  
Ett!  
Två!

Inga piskas, folket jublar.

BORGMÄSTAREN  
Här i Kristianstad gäller lag och ordning.

KONSTAPELN  
Tre!  
Fyr!

Inga piskas, folket jublar.

BORGMÄSTAREN  
Denna stad är modernast i Europa.

KONSTAPELN  
Fem!  
Sex !

BORGMÄSTAREN  
Denna stad med raka gator, stora torg och murar som ingen rår på.

Inga piskas, folket jublar.

KONSTAPELN  
Sju!  
Åtta!  
Nio!  
Tio!

GYCKLARNA (sång)  
Det var en gång en flicka, för allting var hon rädd  
Stackars flicka! för allting var hon rädd.  
Man såg na alltid ensam, hon ville ej bli sedd  
Hon var ej som du och jag, hon ville ej bli sedd  
Hon ville ej.  
Tjuv! Tjuv! (etc)

### STACKARS INGA del 3

Natt. Inga ensam vid pålen.  
Prästen in som för att säga förlåt, skräms och ut.

KVINNLIGA GYCKLARE (sång)  
Natten den blev gräslig och natten den blev lång

MANLIGA GYCKLARE  
Stackars flicka! Natten den blev lång

KVINNLIGA GYCKLARE  
Skräcken som hon kände höll na fast som i en tång

Lina smyger in.



LINA  
Lilla haren hur är det?

Inga tecknar "okej".

LINA  
Varför pratar du ej, snälla dumbom prata med mig.  
Du ska inte ha med Jenseman att göra.

Inga tecknar "du då"

LINA  
Annars får jag inte va med Leif.

Tecknar "berätta om Leif"

LINA  
Tänk att ha nån att älska, nån som också älskar dig.  
För honom allt man mäktar. Honom ger man allt.

Han ska bli min bästa vän.  
Allt som jag vet ska han veta.  
Andra kan gå han finns än.  
Vi pratar om allting, gnatar om allting  
Ändå tillsammans vi streta

Tänk att ha nån att älska, nån som också älskar dig.  
För honom allt man mäktar. Honom ger man allt.

Han säger att jag är fin.  
Till mig han aldrig sett maken.  
Mig vill han hava till sin.  
Han tar mig i handen inför alla andra  
Utan att skämmas för saken.

LINA & GYCKLARNA  
Tänk att ha nån att älska, nån som också älskar dig.  
För honom allt man mäktar.  
Honom ger man allt.

Jenseman och "soldaterna" in.

JENSEMAN  
Vilken härlig dag att vänslas.  
JENSEMAN (fortsättning)  
Du ska bara veta med vem.  
Vänslas du med Inga vänslas du ej med Leif  
Om du hellre är med gossen...  
Da da da da da är du med?  
Da da da da da är du med?

LINA  
Jag vänslas med Leif.

JENSEMAN  
Hon vänslas med Leif.  
Vem vänslas jag med?

"SOLDATERNA"  
Tänk att ha nån att älska, nån som också älskar dig.  
Tänk att ha nån att älska, nån som också älskar dig.  
Älskar dig. Älskar!

Jenseman cirklar runt Inga. Antyder sexuellt närmande.  
Inga skriker skräckslaget men munnen är stum!

JENSEMAN (tal)  
Vad säger hon?  
Hon säger att hon älskar mig!

GYCKLARNA (sång)

Det kunde ej bli värre, men blev det likaväl

Stackars, stackars flicka!

Och om hon kunnat tala, så bad hon för sin själ.

Stackars, stackars flicka!

Stackars, stackars flicka!

Stackars, stackars Inga!

Black. Publiken ska kunna fantisera om våldtäckt.

FRÄMLINGAR del 1

Morgon. Konstapeln släpper Inga.  
Stadsbor in.

STADSBOR (sång)

Skynda er! Främlingar! Skynda er!  
Det är bråk hos Bengt-Olle Michelsen, krämaren vid Söder Port.  
Skynda er! Främlingar! Skynda er!  
Skynda! Skynda! Skynda! Skynda! Främlingar!

En kvinna med sin son och alla sina saker på en vagn grälar  
högljutt med en man.

BENGT

Tio kronor.

KATTINKA

Fem riksdaler! Tack och adjöss!

BENGT

Taket är helt och sängen är go.

KATTINKA

Två kan du få för ett kyffe full å löss

BENGT

Då får väl dina sällskap måntro.

KATTINKA

De blandar sig icke me bonnalöss

DAMER

Åh vilka klor den kattann har!

HERRAR

Visa nu Bengt du är en riktig karl!

Det ställs upp som inför ett slagsmål

KATTINKA

Aldrig betalar jag detta pris

ÅSKÅDARNA

Hör på mig, lilla vän.

JERKER

För denna skrubb passar bättre till en gris.

ÅSKÅDARNA

Trör du på mig så får du igen!

BENGT

För grisar det vore ett kungligt gemak

ÅSKÅDARNA

Hör på mig, lilla vän.

BENGT

Så nog ska det passa te eran goa smak

ÅSKÅDARNA

Trör du på mig så får du igen!

KATTINKA

Passa sig,  
mig klår du ej  
Här har du nån som e vassare än dig

BENGT, KATTINKA  
 Passa sig,  
 mig klår du ej  
 Här har du nån som e vassare än dig

KATTINKA  
 Jag tror då ej du törs ha mig intill

ÅSKÅDARNA  
 Hör på mig, lilla vän.

KATTINKA  
 Du ska ha nån som e snäll och tiger still

ÅSKÅDARNA  
 Trör du på mig så får du igen!

BENGT  
 Jag har ju haft mina höns i flera år

ÅSKÅDARNA  
 Hör på mig, lilla vän.

BENGT  
 Kacklar du ej mer än dem tror jag det går

ÅSKÅDARNA  
 Trör du på mig så får du igen!

BENGT, KATTINKA  
 Ah! Oh!  
 Passa sig,  
 mig klår du ej  
 Här har du nån som e vassare än dig

BENGT, KATTINKA ÅSKÅDARE  
 Passa sig,  
 mig klår du ej  
 Här har du nån som e vassare än dig

Ilsket prat i munnen på varandra

KATTINKA (tal)  
 Då går vi här från.  
 Kom nu Jerker, den här tölpen kan man inte göra affärer med.

Livliga reaktioner

BENGT  
 Hallå där!

BENGT (sång)  
 Tio kronor!

KATTINKA  
 Fem har jag sagt!

BENGT  
 Nio, och du får ett giltigt kontrakt.

KATTINKA  
 Sex, om du ger mig en ny madrass.

BENGT  
 Vem har då sagt att denna e kass?

BENGT  
 Envisa åsna!

KATTINKA  
Snåle galt

BENGT  
Inget jag ger dig!

KATTINKA  
Jag ska ha allt!

BENGT  
Åtta å ett halvt e mitt sista bud

KATTINKA  
Åtta å ett halvt för en skrubb? Herre Gud!

BENGT  
Då säger vi åtta jämmt, där drar jag min gräns

KATTINKA  
Nej då! Möjligen sju, ditt åla-rens!

BENGT  
Get!

KATTINKA  
Gris!

BENGT  
Höna!

KATTINKA  
Stropp!

BÅDA  
Sju och ett halv!  
Topp!

Ilskan försvinner direkt, de tar i hand.

BENGT  
Bengt-Olle krämare, det är jag. Köper och säljer allt.  
Engelska tyger, kryddor och salt.  
Krut och lim och svavel.  
Dessutom sten och tegel till denna nya stad vi bygger här.

KATTINKA  
Karin, och min son Jerker!  
Hälsa fint.

JERKER  
God dag herrn.

BENGT  
God dag min pojke.  
Välkomna! Det har var't tomt här sen frun min dog.

KATTINKA  
Spring då till torget och köp nåt att äta.

JERKER  
Ja, mamma.

FRÄMLINGAR del 2

Jerker upptäcker staden.  
Folk tittar misstänksamt på honom.  
Jerker handlar av Hökar-Emma

HÖKAREMMA (sång)  
Vad kan en sån liten pojk vilja ha??

JERKER  
En påse bröd. Vilket härligt torg som ni har....

HÖKAREMMA  
Då blir det fem skilling jämnt.

Jerker går.  
Hökaremma skvallrar. De som lyssnar improviserar reaktioner

HÖKAREMMA  
Har ni hört?  
Vad jag hört?  
Denna slyngel är svensk, ja, jag lovar.  
Och hans far, han var med när de brände vårt älskade Vä.  
Fan ta dem alla!  
Jag säger, tvi för var svensk!

Jenseman stoppar vägen för Jerker.

JENSEMAN  
Skatt! Skatt!

JERKER  
Varför då?

JENSEMAN  
Det kostar en påse bröd, för såna som du att passera.

JERKER  
"Såna som jag"

JENSEMAN  
Som har ett bergatroll som far

JERKER  
Min far är en soldat i vida världen.  
Han ska bli rik.

JENSEMAN  
Som ett troll.

JERKER  
Som en kung.

RÖSTER  
Såna är de, de ljuger dig full.

JENSEMAN  
Såna är de, de ljuger dig full.  
Ge mig brödet.

JERKER  
Aldrig i livet.

JENSEMAN  
Ge mig brödet.

JERKER  
Aldrig i livet.

JENSEMAN  
Bortbyting!

JERKER  
Bonntölp!

JENSEMAN  
Svenskjävel!

Jerker och Jenseman börjar slåss.  
Kampen blir jämn men Jerker hamnar underst.

JENSEMAN  
Ge mig brödet.

JERKER  
Aldrig i livet.

Jenseman slår och slår men Jerker ger sig inte. Det blir  
till rå misshandel. Folk samlas, men ingen ingriper.

PRÄSTEN  
Ska du ha ihjäl honom?

Särrar på dem.

PRÄSTEN  
Hur gick det?

JERKER  
Bara bra tack!

Jerker tar brödet och linkar därifrån.

PRÄSTEN  
Skäms på er, gå hem, och du där...  
Jenseman springer.

BENGT OLUF  
Vad glör ni på, gå hem!

LINA  
Ser du, han kan besegras!

LEIF  
Du känner inte Jenseman.  
Det där svenskynglet är så gott som redan död.

Gycklarna stoppar Jenseman.

GYCKLARNA  
Skatt!

JENSEMAN (tal)  
Hade inte svartrocken kommit hade jag klämt honom!

GYCKLARNA (sång)  
Skatt!

JENSEMAN  
Stick iväg!

GYCKLARNA  
Det kostar en hemlighet för "såna som du" att passera.

JENSEMAN  
"Såna som jag"?

## GYCKLARNA

Som har en räv bak örat!  
Alla spelar roller  
din är ambitiös.  
Du vill va en riktig karl  
Men oj vad skenet det bedrar  
Du slåss ju som en tös

Jenseman försöker slå dem, men de viker undan, driver med  
honom.

## JENSEMAN

Ingen kallar mig för tös!! Ingen! Ingen! Ingen!!!

Inga ensam, fiskar. Har ont i ryggen.  
Gycklarna in. Hon anar något, men ser dem inte.  
Prästen in. Ser henne men tar inte kontakt.



FRÄMLINGAR del 3

Hos Borgmästaren. Konstapelns också där. Gycklarna kanske masserar hans fötter och axlar och serverar honom vin och vindruvor.  
Prästen rusar in.

PRÄSTEN (sång)  
Ers nåd! Ers nåd!

BORGMÄSTAREN  
Så trevligt, vår nye präst, ett glas!

PRÄSTEN  
Vi måste göra nåt åt det här.  
Det gäller Jens och hans rövarband.  
De kallar sig "Soldater" men de är bara barn. Barn utan föräldrar!  
De driver runt och skapar förtret.  
De stjälar och slåss, vem tar ansvar för det?  
En nykomling fick stryk, ja han nästan slogs ihjäl.  
Och folk stod och glodde!

BORGMÄSTAREN  
Du har patos, det är bra, men lägg det på dem som förtjänar det.

PRÄSTEN  
Inför Gud är alla lika.

BORGMÄSTAREN  
Men inför lagen där är det skillnad, och jag är Lagen!

PRÄSTEN  
Jag lyder blott vår biskop i Lund.

BORGMÄSTAREN  
Men nu bor du i Kristianstad min vän.  
Lyssna här på vår konstapel.

KONSTAPELN  
Här i Kristianstad sköter vi oss.  
Här i Kristianstad gäller lag och ordning.  
Denna stad är modernast i Europa.  
Vi bygger allt på...

BORGMÄSTAREN (tar över)  
Vi bygger allt på tydlighet, tydlighet, tydlighet.

PRÄSTEN  
Och jag är säker att flickan vi pryglade var utan skuld. '

BORGMÄSTAREN  
Min unge man, vi måste talas vid om varför ni kom hit.

Prästen, märkbart besvärad, sätter sig ner och bjuds ett glas vin.

BORGMÄSTAREN  
Direkt från Frankrike, kom igår.

Alla ut.

Inga utanför Kattinkas fönster.  
Kattinka ser om Jerkers sår.

KATTINKA (sång)  
Måste du vara så styvnackad

JERKER  
Måste folk vara så korkade? Aj!

KATTINKA  
Vi ska bemöda oss att passa in.

JERKER  
De hatar ju oss.

KATTINKA  
Inte alla.

Det knackar på dörren  
Bengt in, påtagligt nervös.

BENGT  
En liten gåspastej, som inflyttningspresent.

KATTINKA  
Många tack, många tack.  
Ska du inte sitta ner...

BENGT  
Behöver du nån syssla kan du stå i min bod nere vid Stora torg. Du tycks ju bra på affärer.

KATTINKA  
Sätt dig så ska jag laga till lite...

BENGT (hör illa)  
Ja, adjö då.

Bengt ut.

JERKER  
Herre Gud, vilken tönt!

KATTINKA  
Du ser, folk är vänliga, vi kan skaffa oss ett liv här.

JERKER  
Ja, så perfekt, du pratar strunt och han e döv!

KATTINKA  
Lägg dig ner, din skruvt.  
Drick.

Han får te mot sin hosta.

JERKER  
Berätta som när jag var liten.

KATTINKA  
Om din far.

JERKER  
Mm.

KATTINKA  
Din far är en soldat  
På andra sidan havet  
Där breda gator leder fram  
Med vita hästar och gyllne lamm  
En dag så hämtar han dig

Din far är en soldat  
På andra sidan havet  
Och landet heter Samarkand  
Där kung och bonde tar i hand  
En dag så hämtar han dig

JERKER

En dag så hämtar han mig.

Jerker somnar.

Inga har tjuvlyssnat, stöter till nåt.

KATTINKA

Jag tror att vi har råttor.

Kattinka letar resolut efter "råttan". Vi anar att hon vet att det inte är nån råtta. En lustig katt-och-råtta-lek. Tills Inga måste stiga fram i ljuset.

KATTINKA

Du var mig allt en präktig råtta. Ska du inte komma in?

De går in hos Kattinka.

KATTINKA

Nåt att äta?

Inga äter glupskt

KATTINKA

En hungrig råtta.

Räck mig din hand.

Inga sträcker långsamt fram handen. Det var länge sedan någon rörde vid henne.

Kattinka läser i hennes hand.

KATTINKA

Du ska hitta nån att älska. Nån som också älskar dig.

Förlorad bror ska möta syster, yster blir deras lek.

Allt ska förändras, ny dag ska gry, när du ska möta dig själv.

Ser något, blir arg.

Vem gjorde det här?

Stal dina rätta färger och la en rock över allt som är du?

Du döljer ens skatt, ditt sanna jag.

En porlande bäck, en flygande falk  
och regnbågars glädje lyser i hans öga.

Men vem stal dina rätta färger?

Du ska möta nån att älska men du måste ta din chans.

För Lyckan och Livet är kort, alltför kort.

KATTINKA (fortsättning)

Varför kan vi ej få vara som vi är?

Som den gode Guden skapat oss

Varför ska det göra oss ett sånt besvär

att ens rätta jag få släppa loss?

När det är ens insida som är räknas

vilken skepnad själ och hjärta har

Varför kan vi ej få vara, det vi helst vill vara

det vi är är vackert hos envar.

Kattinka upptäcker såren efter piskan på Ingas rygg.

KATTINKA

Herre Gud! Vem gjorde dig detta?

Kattinka tvättar Ingas sår.

KÖR

Ah.

När det är ens insida som är räknas  
vilken skepnad själ och hjärta har  
Varför kan vi ej få vara, det vi helst vill vara  
det vi är är vackert hos envar.

Gycklarna gråter överdrivet åt den sentimentala situationen.  
De säljer gråtnäsdukar till publiken.  
En gycklare spelar melodin på sin fiol.

VAR INTE RÄDD

Jerker vaknar, ger sig ut på strövtåg i staden.  
Han finner Inga vid ån som fiskar.

JERKER (sång)  
Hej, där! Får du nåt?  
Jag sa, hej där, får du nåt?  
Aha!  
Stumma, dumma Inga, det är ju du. Mor har berättat.  
Ryggen. Ajajaj.  
Jag tror bara att du luras.  
Eller hur?

De tror att du är stum.  
och mer än lovligt dum.  
Men stopp! Håll opp!  
Du narras bara så bra!  
Falleri-fallera etc.  
Du narras bara så bra!

Nej, inte e du knäpp.  
Du hänger bara läpp.  
Men stopp! Håll opp!  
Du narras bara så bra!  
Falleri-fallera etc.  
Du narras bara så bra!

Jag slår vad att du kan prata. Ska vi slå vad?  
Den som vinner får nåt av den andre.  
Nicka om du är med.  
Den som vinner han får något.  
Den som vinner han får något av den andre.

Inga nickar. Hon har blivit charmad av honom.  
Plötsligt trillar Jerker i vattnet.

JERKER  
Hjälp jag kan inte simma!

Inga försöker valhant rädda honom.

JERKER  
Hjälp jag drunknar!  
Hämta hjälp!

Inga springer desperat in mot stan. Försöker få folk att  
förstå att hon behöver hjälp.

STADSBOR  
Vad vill hon? Lille tjuv.  
Här kommer tjuven!  
Pass er hon tänker stjäla! Pass er! Pass er!

Till slut gallskriker Inga.

STADSBOR  
Va? Hon låter!?  
Tänker hon börja prata?

De börjar diskutera.

INGA  
Drunknar!

STADSBOR  
"Drunknar?"  
Hon låter.

INGA  
Pojke, drunknar!

STADSBOR  
Absolut! Hon låter!  
Absolut! Hon låter!

INGA  
Nej!  
Fattar ni inte han drunknar?  
Pojke drunknar! Fattar ni inte?  
Pojke i vattnet! Pojke i Helge å!  
Ditåt!  
Nej Ditåt!

Inga och stadsbor mot ån.  
Där sitter Jerker oskadd och väntar!

JERKER  
Jag vann vadet! Jag vann!

Inga helt ställd.

STADSBO  
Har hon lurat oss?

Inga flyr ilsket.  
Stadsbor troppar förvirrade av.  
Jerker finner Inga.

JERKER  
Jag hörde. Du pratade.

Inga låtsas stum  
Mimar "nej".

JERKER  
Jag följde efter, jag såg.

Mimar "Du lurade mig"

JERKER  
Lika väl som du lurade oss att du var stum.

Inga försöker putta Jerker i ån.

JERKER  
Jag kan simma, Jag kan.

Inga svarslös.

JERKER  
Nu vill jag ha nåt från dig!

Ruskar på huvudet

JERKER  
Vi slog vad!

Tecknar "Vad vill du ha?"

JERKER  
En kyss.

Inga ser ut som hon ska explodera och så rinner orden ur henne!

INGA

Jag hatar alla människor på denna grymma jord.  
Ja alla idioter från söder och till nord.  
Jag hatar alla dem som tio år har plågat mig  
Men mest av alla människor så hatar jag nog dig.  
Så hatar jag nog dig!

Fan ta Jenses gäng som plågat mig i alla dar.  
Vad har jag gjort dem?  
Jag har gjort mig så liten och tigit som en mus.  
Ändå har de jagat mig så fort jag råkat visa mig.

Jag hatar alla människor på denna grymma jord.  
Ja alla idioter från söder och till nord.  
Jag hatar alla dem som tio år har plågat mig  
Men mest av alla människor så hatar jag nog dig.  
Så hatar jag nog dig!

Fan ta Skräddar-Lars som tömde sin potta på mig och Åkarn som  
skrattade.  
Jag avskyr Eskil Bryggarn och Otto Enöga som satte mig i öltunnan  
tillsammans med en råtta.  
Jag hatar alla, hatar alla, hatar alla, hatar alla.

Tänk en gång så var jag nöjd med mor och far i Vä.  
Far var Mäster och silversmed, jag fick sitta i hans knä.  
Men mor, jag minns ej hennes namn.  
Svenska soldater kom och hon försvann.

Fan ta Gustav Adolf.  
Fan ta alla krig!

Fan ta Christian fyra och hans snuskiga soldater och fan ta nye  
prästen och andra potentater. Krämare och handlare och råttor, löss  
och fä.  
Ja alla ni som stal mitt Vä!

JERKER  
Kan jag få min kyss?  
Kan jag få min kyss nu?

INGA  
Du e som vem som helst, dra åt fanders!

JERKER  
Kan jag få min kyss?

INGA  
Vad om jag gav dig den, då sprang du sen och skrattade?

JERKER  
Du vågar icke!

INGA  
Vill ej.

JERKER  
Du vågar icke!

INGA  
Vill ej.

JERKER  
Då e du en lögnare som icke håller löften.  
Här på munnen.

Inga vill kyssa honom men förmår ej.

JERKER

Var inte rädd.

Du har så lite att förlora, så varför så rädd?

Var inte rädd.

För om du släpper taget, det lätta är så svårt

Jag lovar att allt som skrämde ska försvinna bort.

Var inte rädd.

Om du ägde guld och juveler

kunde en rövare ju ta dem,

Men nu äger du inget.

Om du hade Makten och Äran.

Kunde du störtas från tronen.

Men nu äger du inget, så varför så rädd?

Den fattige han är fri.

den frie han har lätta fötter.

Han skrattar åt den rikes försök att sätta rötter.

Och luften han andas den räcker åt tusen skratt

åt alla "kloka" i dårarnas värld.

JERKER, INGA

Var inte rädd.

Du har så lite att förlora, så varför så rädd?

Var inte rädd.

För om du släpper taget, det lätta är så svårt

Jag lovar att allt som skrämde ska försvinna bort.

Var inte rädd.

Var inte rädd!

De kysser varandra.



VI KAN BLI EN FAMILJ

Jenseman köper en kniv av några soldater.  
På väg därifrån möter han Prästen.

PRÄSTEN (sång)  
Jag ser dig, Jenseman. Gud ser dig!

JENSEMAN  
Vad vill du?

PRÄSTEN  
Prata. Jag kan hjälpa dig.

JENSEMAN  
Jag reder mig själv.

Jenseman ut.

Stadsbor in.  
I kyrkan, söndagsgudstjänst.  
En lämplig psalm sjunges  
Präst i predikstolen.  
Församlingen reagerar högt på följande information.

PRÄSTEN  
När nu krigshotet från Sverige har ökat i styrka har kung Christian den fjärde helt förbjudit allt insläpp av främlingar i staden. Jag är glad att vi hann få den färgstarka Karin Svensdotter med sonen Jerker till oss.  
Speciellt är jag glad idag då jag kan eklatera lysningen mellan henne och vår högburne borgare Bengt Oluf Michelsen!  
Gud välsigne dem. Gå i frid.

Kyrkobesökarna ut.  
Inga, Kattinka och Jerker ensamma.

KATTINKA  
Ja, Bengt Oluf Michelsen med borgarbrev vill ha mig!

INGA  
Du blir ärbar fru, Karin Michelsen.

KATTINKA  
Dessutom har han pengar som gräs, visst blir det bra?

INGA  
Det blir bra! Det blir bra!

KATTINKA  
Jerker! Jerker!

JERKER  
Du älskar honom inte.

KATTINKA  
Jag måste ha ditt samtycke, säg ja.

JERKER  
Du älskar honom inte.

KATTINKA  
Säg ja.

JERKER  
Nej.

KATTINKA  
Din otacksamme, egensinnige unge.  
Jag gör det ju för din skull.

JERKER

Tog du inte min far av kärlek!

KATTINKA

Kärlek. Vad är det? Mot trygghet och tak över huvudet?

Vi kan bli en familj, vi kan leva som andra.

Då slipper vi sen att ensamma vandra.

Vi kan bygga ett bo

Vilket kärt besvär.

Precis vad vi drömt om.

Vi kan få det här.

JERKER

Hellre fri och fattig än leva så här!

KATTINKA

Bra, ut på vägarna med ständigt tomma magar.

JERKER

Jag kan gyckla, jag kan sjunga!

Du kan sy och sälja.

KATTINKA

Sånt ger en bara magra ben.

Är man på flykt så syns det vem man är.

JERKER

Det man är kan man inte fly från.

KATTINKA

Man kan och måste dölja det!

Man kan och måste dölja det!

JERKER (samtidigt)

Jag kan ej leva mitt liv i lön!!

KATTINKA

Vi måste!!!

Måste! Måste! Måste!

JERKER (samtidigt)

Nej! Nej!

Jag kan icke!

De börjar tala romani.

KATTINKA (tal)

(Måste!) ( ger Jerker en örfil )

Mossaj!

JERKER

(Slår du mig? Din jävla kärring!)

Maresam? To devlecke porí!

KATTINKA

(Du ska veta att respektera din mor!)

Janes me inkerav dere dej bari!

JERKER

(Och du ska kallas mor, som knullar med vem som helst!)

Haj to pennes mori dej san, kaj des to bolé kon gådi!

KATTINKA

(mot altaret) (Gud! Han är min olycka! Varför födde jag detta straff?)

Dell! Vå si mårå bibach! Såstar arakádilå vå??

JERKER

(Jag har aldrig bett om att bli född av dig och dela ditt skitliv!)

Schåar tji manglem te arakadilem totar te traiv dåra skindå trajå!

KATTINKA (samtidigt)  
(Jag ska döda dig!)  
Me si te modarav tot!

JERKER  
(Jag hatar dig!)  
Me votsåll tot!

INGA (sång)  
Vad var det för ett språk?

KATTINKA  
Förbaskade unge du tar livet av oss!

INGA  
Vilka är ni?

KATTINKA  
I Sverige mördar man såna som vi för vårt namn och vårt språk!  
Snart är det likadant i Danmark!  
Därför heter jag Karin Svensdotter.

JERKER  
Du heter Kattinka.

INGA  
Kattinka?

KATTINKA  
Jag är den jag är!

KATTINKA  
Vi ska bli en familj, vi ska leva som andra.

INGA  
Tänk att bli en familj, vi ska leva som andra.

KATTINKA  
Då slipper vi sen att ensam vandra.

INGA  
Då slipper vi sen att ensam vandra.

KATTINKA, INGA  
Vi ska bygga ett bo  
Vilket kärt besvär .  
Precis vad vi drömt om.  
KATTINKA, INGA (fortsättning)  
Vi ska få det snart.  
Vi ska få det här!

Kattinka, Inga och Jerker ut.  
Hökaremma ensam.

HÖKAREMMA (sång)  
Tvi! Lysning!  
Vem är hon? Som kommer hit och stjäla alla våra män?  
Vem är hon

Jenseman in.

JENSEMAN  
Jag vet.

HÖKAREMMA  
Va?

JENSEMAN  
Hon är tattarpack.

HÖKAREMMA  
Tattarpack? Är du säker?

JENSEMAN  
Hon döljer det.

HÖKAREMMA  
De e därför som svenskarna slängt ut henne.  
Satans råtta! Satans tattare!

BÅDA  
Hon ska klämmas åt!

Bengt, Kattinka och stadsbor in.

BENGT  
Ikväll är det fri öl hemma hos mig.  
Alla som vill får komma dit!

GYCKLARNAN  
De ska bli en familj de ska leva som andra.  
Då slipper de sen att ensamma vandra.  
De ska bygga ett bo.  
Vilket kärt besvär.  
Precis vad de drömt om.  
De ska få det snart.  
De ska få det här!

Alla ut.  
Paus.

## AKT 2

### MARIA MAGDALENAS DAG DEL 1

Gycklarna in. De leker kyrka. En är en präst en är Jesus på korset osv.

Prästen in. Han kan inte se Gycklarna.  
Han ber.

PRÄSTEN (sång)

Herre! Varför har du skickat mig hit till denna hemska plats?

GYCKLARNA

Din tro skall provas.

PRÄSTEN

Herre! Låt mig då få visa att jag är Dig värdig.

GYCKLARNA

Tålmod min son, tålmod.

GYCKLARNA

Och tafsa ej på korgossarna!

Prästen gör i ordning för morgongudstjänst.  
Alla in.

PRÄSTEN

Lyssna till Skriftens ord; Fariseerna och rabbierna kom släpandes på en kvinna vid namn Maria från Magdala. "Denna sköka har varit otrogen," "Enligt Mose lag ska hon dö. Mästare, vad säger du?" Jesus svarade icke utan skrev med fingret i sanden. De fortsatte kräva ett svar då han plötsligt reste sig upp; "Den som är utan skuld skall kasta första stenen."

Jerker skrämmer Inga.

INGA

Ah (gallskriker)

JERKER

Tyst, det är gudstjänst.

PRÄSTEN

Pöbeln la ner sina stenar och gick.

INGA (viskar till Jerker)

Du ska få!

PRÄSTEN

Jesus sade, "Var är åklagarna?"

INGA (viskar till Jerker)

Jag ska klå dig! Minsann!

PRÄSTEN

Är det ingen här som dömer dig?

JERKER (viskar till Inga)

Hinns icke, ska till Vä.

PRÄSTEN

Då dömer icke heller jag dig.

INGA (viskar till Jerker)

Vänta på mig.

JERKER (viskar till Inga)  
Är du säker.

PRÄSTEN  
Gå och synda icke mer.

INGA (viskar till Jerker)  
Ja.

JERKER (viskar till Inga)  
Dödligt säker?

BÅDA  
Kom, vi missar den.

På vägen till Vä.

TRE MANLIGA STADSBOR (uppdelat och tillsammans)  
Marknad, marknad, kom på marknad!  
På Maria Magdalenas dag.  
Marknad, marknad, sommarmarknad!  
På Marias dag. Ja, det är skökans dag!

Man väljer. Man säljer! Man skriker och svär!  
Kom på sommarmarknad.  
Prutar på priset och gör en bra affär.  
Här på skökans dag!

Bengt och Kattinka.

BENGT  
Fem för det gröna.

KATTINKA  
Tre och en halv.  
Tjänar mindre per styck, men vi säljer desto fler.

BENGT  
Fyra och en halv.

KATTINKA  
Nej, tre och en halv.

BENGT  
Du är envis som synden.

KATTINKA  
Ej en enda shilling mer!

Han kysser henne.  
Hökaremma och två skvallerkåringar hukar i snåren.

SKVALLERKÅRING 1  
De är ju inte gifta ännu!

HÖKAREMMA  
Och skall icke heller bli det!

HÖKAREMMA, 2 SKVALLERKÅRINGAR (uppdelat och tillsammans)  
Marknad, marknad, kom på marknad!  
På Maria Magdalenas dag.  
Marknad, marknad, sommarmarknad!  
På Marias dag. Ja, det är skökans dag!

TRE HERRAR  
Det pladdras

HÖKAREMMA & 2 SKVALLERKÅRINGAR  
och sladdras

ALLA SEX  
bland kvinnor och män!  
Kom på sommarmarknad!

EN HERRE  
Sprid några rykten

EN SKVALLERKÄRRING  
och döda en vän.

ALLA SEX  
Här på skökans dag!  
Här på skökans dag!

Lina och Leif in.  
De ser Inga och Jerker.

LINA  
Tänk att ha nån att älska, nån som också älskar dig. För honom allt  
man mäktar, honom ger man allt.

Tänk att se Inga så här.  
Är Jenseman fortfarande arg på Jerker?  
Det sägs att han har köpt en kniv?  
Svara mig! Är det sant?  
Svara mig! Är det sant?

LEIF  
Jenseman gör det han måste.

LINA  
Den mannen är galen. Ser du inte det?  
Nån måste stoppa honom!

Jenseman in.

JENSEMAN  
Kom Leif! Vi ska på marknad!  
Det sägs att där finns svenska spioner.

Leif går med Jenseman.

OLIKA STADSBOR  
Hej gamle vän! Vi glömmer allt groll.  
Och jag har blivit rikare än något troll!  
Dra en vals för så gör alla.  
Låt ljuget knalla och skrytet skalla.  
Allt är ändå villervalla.  
Villervalla! Villervalla! Etc

Stämning förbyts.

GYCKLARNA  
I Vä, den brända staden.  
I Vä, den skändade staden.  
Genom svarta väggar vinden viner.  
Sommarsol över sotiga ruiner.  
Blott råttorna vill bo där svenskelden gått fram.  
Att bränna nåt så vackert är en skam!

Inga och Jerker letar.

INGA  
Jag känner ej igen mig.

JERKER  
Har du icke varit här sen dess? På tio år?

Vid en husruin.

INGA

Här bodde Else. Hon var min bästa vän.  
Hennes far och mor försvann.

JERKER

Och hon då?

Inga börjar rota bland bråten som var hennes hem.

STADSBOR

I Vä, den brända staden.  
I Vä, den skändade staden.  
Genom svarta väggar vinden viner.  
Sommarsol över sotiga ruiner.  
Blott råttorna vill bo där svenskelden gått fram.  
Att bränna nåt så vackert...

Flashback 1. Vä 1612. Inga minns.

LILL-ELSE (tal)

Titta Inga du fuskar ju.

LILL-INGA

Det gör jag inte alls.

LILL-ELSE

Det gör du visst.

RÖST 1

Svensken kommer! Svensken kommer!

RÖST (Ingas far)

Nej gode herrn, vi har inga pengar, vi har ingenting.

SVENSK SOLDAT 1

Håll käften! Vi tittar efter själva. Flytta på dig!

RÖST 3 (Ingas mor)

Herre gud! Vad är det som händer!

SVENSK SOLDAT 2

Åh, vad har vi här då? Ta ut käringen bak knuten. Jag måste visst hålla ett förhör.

RÖST 3 (Ingas mor)

Snälla låt bli! Låt mig va!

Flashback slut.

INGA (sång)

Jag hatar alla människor... från söder och till nord.

JERKER

Men mest av alla människor så hatar du nog mig.

INGA

Måste du skratta åt allt?

JERKER

Måste du gråta över allting!  
Marknad, marknad, kom på marknad!  
På Maria Magdalenas dag.  
Marknad, marknad, sommarmarknad!  
På Marias dag. Ja, det är skökans dag!

INGA

Var nöjda och fröjdas. Skratta åt allt.

JERKER

Kom på sommarmarknad!



INGA

Idag är det socker i morron kanske salt.

BÅDA

För det är skökans dag.

Borgmästaren talar inför folket.

BORGMÄSTAREN

För att skydda oss mot svenska spioner  
Har vi ändrat vår marknads positioner.  
Vi har tvingats åstad, från vår vackra stad.  
Till denna håla utan ambitioner.

Sommarmarknaden 22 juli anno 1622 i Vä förklaras härmed invigd! (tal)

BORGMÄSTAREN & KONSTAPELN (sång)

Prisa Gud och vår kloke kung.  
Sjung och skratta gammal som ung.  
Köp och sälj!  
Skåla och svälj!  
Pissa ej på bråten, nån kan bo där...

STADSBOR

Marknad, marknad, kom på marknad!  
På Maria Magdalenas dag.  
Marknad, marknad, sommarmarknad!  
På Marias dag. Ja, det är skökans dag!  
Ja, det är skökans dag! Ja, det är skökans dag!  
Ja, det är skökans dag!

MARIA MAGDALENAS DAG DEL 2

I Vä. Liv och rörelse.

STADSBOR (sång)  
 Gycklarna har kommit!!!  
 Gycklarna är här!!!  
 Vid kyrkan!  
 I dag!  
 Skynda!! Skynda!  
 Gyckel och spektakel!  
 Konst och mirakel!  
 Gycklarna har kommit!!!

Alla rusar till platsen vid kyrkan där gycklarna gjort en scen. Runt om står publiken.

GYCKLARNA  
 Alla spelar roller  
 från vagga till sorti  
 skönheter och monster framför samma konst  
 alla spelar roller - utom vi

Alla bara narras  
 utan undantag  
 gesterna de ljuger, inget annat duger  
 alla bara narras - utom jag!

Vi är simpla gycklare vi döljer inget alls  
 Lär oss lite mera, ni som kan agera.  
 Lär oss hur man drar en vals!

Alla spelar roller  
 Den som gör det bra  
 Han får pengar i sin pung  
 Han blir biskop, han blir kung  
 Resten, vi får tigga  
 I smutsen får vi ligga  
 Skänk en slant och stöd en arm  
 Vi som ej har eran charm  
 Hjälp oss hålla magen varm!  
 Tack ska Ni ha!

Gycklarna samlar in pengar. Resultatet blir magert.

EN GYCKLARE  
 Det finns tvenne sorters människor i denna värld.  
 Gycklare!  
 Och Hycklare!

ALLA GYCKLARE  
 Gycklare! Hycklare! Gycklare! Hycklare!  
 Vem är du? Vem är du? Vem är du?

DANS. Gycklarna lägger en förtrollning över stadsborna.  
 De drar stadsborna i osynliga trådar som tvingar dem att  
 bekänna färg. Är de gycklare eller hycklare?

GYCKLARNA (upprepas på olika sätt)  
 Gycklare?  
 Hycklare?

DANS slut.

GYCKLARNA  
 Ingen här är äkta  
 allt är blott ett sken  
 Bländas av en illusion så gör kungar, så gör hjon  
 Ingen här är äkta

Inte ens ni, min dam, ursäkta.

Nej allt vi ser är hycklare  
Snåla sanningsknycklare  
Bättre va en fattig gycklare!  
En gycklare!

Ny och mer djävulsk stämning.  
Kattinka dansar, alla männen tänder på henne.  
Det är tydligt att hon inte är nordbo utan har zigenarblod.  
Samtidigt tar Hökaremma hand om de svartsjuka kvinnorna och  
talar om vem Kattinka egentligen är.  
Dansen slutar tvärt. Kattinka pustar skrattande ut.

HÖKAREMMA  
Hon heter Kattinka! Och hon är en tattare!

BENGT  
Tattare? Vem då?

HÖKAREMMA  
Din blivande hustru. Din blivande fru, Bengt Oluf.

KONSTAPELN  
Det är en allvarlig anklagelse.

BENGT  
Inför Gud och alla här. Svara då på frågan.

KATTINKA  
Jag är den jag är.

HÖKAREMMA  
Hon heter Kattinka.  
Min faster i Loshult såg dem när de kom från Sverige.  
De smög som de tjuvar de är.

BENGT  
Är det sant?

SKVALLERKÄRRINGAR  
Alla vet det utom du.

BENGT  
Så tala sanning! Vad heter du?

KATTINKA  
Karin Svensdotter.

KONSTAPELN  
Och vår präst, vad säger du?

GYCKLARNA  
"Jesus svarade icke utan skrev med fingret i sanden."

Prästen tyst.

GYCKLARNA  
"De fortsatte att kräva svar då han plötsligt reste sig upp och sade."

STADSBOR (först en sen flera, upprepa)  
Döda tattaren! Döda tattaren!

Prästen blir livrädd, går.  
Bengt vänder henne ryggen och går också han.

KONSTAPELN  
Grip dem!

Kattinka fångslas.

EN GYCKLARE

Alla spelar roller  
Men var ej naiv  
Ena dan får du ett pris nästa är det bara ris  
Alla spelar roller  
För sitt liv!

Inga ensam.  
Skvallerkåringar in.

SKVALLERKÅRINGAR

Där ryker både ringen, pengarna och huvudet!  
Just det, huvudet!

Inne i rådhuset. Ett råd av Borgmästaren, konstapeln och  
några borgare, däribland Bengt-Oluf samlat.

BORGMÄSTAREN

För fram den anklagade.

Kattinka förs in.

BORGMÄSTAREN

Läs upp åtalspunkterna.

KONSTAPELN (läser innantill)

Tattare är "alla skålmars, tjuvars, mandråpares, horkarlars, horors,  
kättares och lathundars tillflykt"

BORGARE 1

Och härav följer att hon också är svensk spion.

KATTINKA

Jag är inget av det ni säger om mig.

BORGARE 2

Hon e skyldig, se på henne, röd som en pion.

KATTINKA

Bengt säg dem vem jag är.  
Jag ber dig, säg!

KONSTAPELN

Tyst!!!

PRÄSTEN

Kan nån förklara vad en tattare är.

BORGARE 1

Åh!!!

BORGARE 2

Berätta.

BORGARE 1

Håll i börsen väl!  
För såna som dom dom stjä!l!

BORGARE 2

Det är sant.  
Vakta på dina kreatur.  
I morrn e mjölken sur.

KONSTAPELN

Minns du blev varnad.

BORGARE 1, 2 KONSTAPELN

Passa er! Passa er!

Dom är häxor och de är snattare!  
Passa er! Passa er!  
De är inte som oss, dessa Tattare!

ALLA I JURYN  
De är inte som oss, dessa Tattare!

2 BORGARE  
På natten smyger dom in.  
Fäster bölder på ditt skinn.  
Det är sant.  
Onda ögat har träffat dig  
Benen bär dig ej.  
Minns du blev varnad.

ALLA I JURYN, ÅSKÅDARE  
Passa er! Passa er!  
Dom är häxor och de är snattare!  
Passa er! Passa er!  
De är inte som oss, dessa Tattare!

Dans.

PRÄSTEN  
Har vi några bevis?

BORGMÄSTAREN  
Vittnen.

Leif leder fram lillasyster Hilma.

HILMA (mycket nervös)  
Hon tog med mig till Blåkulla en natt...  
Hennes kvast och...  
Nej vi åkte på en katt  
Där var djävlar överallt  
En naken häxa på en...  
En naken häxa på en...  
Häxa på en...

BORGARE 2  
...galt?

HILMA  
Dom har fått mig att ljuga.  
Hon e snäll. Allting annat de e lögn.

KONSTAPELN  
Nästa! Nästa!

HILMA (samtidigt)  
Hon har alltid varit hjälpsam mot mig, mot Inga, det har ingen var't  
förut.

KONSTAPELN  
Tyst! Och ut med henne.

Hon bärs ut.

HILMA  
Snälla Leif!  
Är det sant att de kommer döda henne!

BORGARE 1  
Stackars flicka, hon har blivit förledd på alla vis.

KATTINKA  
Snälla Bengt, gör någonting!  
De tänker ta livet av mig!

BORGARE 2 (samtidigt)  
Att hållas med en häxa har ju alltid sitt pris.

KATTINKA  
Kan ingen hjälpa mig?  
Och du ska va präst. Tvi!

KONSTAPELN (samtidigt)  
Mina herrar, ett beslut, behövs det fler bevis?

BORGMÄSTAREN  
Domen måste bli lagens strängaste straff.  
Hon ska halshuggs i gryningen!

ALLA I JURYN, ÅSKÅDARE  
Passa er! Passa er!  
Dom är häxor och de är snattare!  
Passa er! Passa er!  
De är inte som oss, dessa Tattare!  
De är inte som oss, dessa Tattare!

KATTINKA (samtidigt)  
Passa er! Jag kan förbanna er!  
Ta er i akt. Allt ont ni gjort kommer tillbaka!  
Jag förbannar er!

Alla ut.  
Prästen och borgmästaren.

PRÄSTEN  
Det här är galet, det får icke ske!.

BORGMÄSTAREN  
Vi följer blott vad vår kung har befallt.

PRÄSTEN  
Men vi har ock de lagar Jesus givit oss.

BORGMÄSTAREN  
Hos oss får vi jämka.

PRÄSTEN  
Jesus han jämkade aldrig en tum, han höjde svärdet mot allt som var  
vrångt.

BORGMÄSTAREN  
Det må vara orätt, men domen är nu fälld.

PRÄSTEN  
Men du är lagen, och du kan ändra den.

Borgmästaren öppnar fönstret.

STADSBOR (tal, upprepas)  
Döda tattarna! Döda tattarna!

Stänger fönstret.

BORGMÄSTAREN (sång)  
Vad kan jag göra? Varje stad behöver sin tattare.

MARIA MAGDALENAS DAG DEL 3

Kattinka låses in i en cell.  
Konstapeln övervakar.  
Prästen in.

PRÄSTEN (sång)  
Guds frid.

Konstapeln svarar inte.

PRÄSTEN  
Öppna dörren.

KONSTAPELN  
Varför de?

PRÄSTEN  
Jag ska in.

KONSTAPELN  
Passa dig, passa dig hon har löss så stora som skeppsråttor.  
Passa dig, passa dig och de största lössen sitter här.

PRÄSTEN  
Låt bli mig.

KONSTAPELN  
Hon kan klösa som en katta både här och där...

PRÄSTEN  
Du borde sitta själv härinne.

KONSTAPELN  
Jag har redan hälsat på nu är jag lite kär.

PRÄSTEN  
Öppna, hon är dödsdömd. Hon har rätt till en präst.

Konstapeln öppnar dörren.  
Prästen inne hos Kattinka.

PRÄSTEN  
Guds frid.  
Bekänn dina synder...

KATTINKA  
Hjälp mig!  
Du måste hjälpa mig!  
Vad har jag gjort som är så fel?

PRÄSTEN  
Bekänn dina synder för Jesus Kristus...

KATTINKA  
Jag har en son och han behöver mig.  
Du måste hjälpa mig!  
Du måste hjälpa mig att fly!

PRÄSTEN  
Vi måste lyssna på Guds vilja...

KATTINKA  
En gång tillhörde jag dem, men så föll jag för en soldat.  
Han var stilig, jag var lycklig.  
Vi var kära, men han var svensk.  
När lagarna kom blev han rädd och stack.  
En putande mage var mitt enda tack.

Sen fanns det ingenstans att gå.  
Förskjuten av mitt eget folk och av dina likaså!  
Sen dess har jag flytt, jag kan fly igen.  
Hjälp mig! Hjälp mig härifrån!

PRÄSTEN  
Jag vet icke om jag kan.

KATTINKA  
Hör på mig, han därute, lura honom att komma hit in.

PRÄSTEN  
Men konstapeln han är farlig.

KATTINKA  
När jag flytt kan du skylla på förtrollning så räddar du ditt skinn.

PRÄSTEN  
Vänta, ge mig lite tid.

KATTINKA  
Det har vi ej!

PRÄSTEN  
Jag vill gärna men...

KATTINKA  
Du, du din hycklare! Du är likadan som alla andra!

KONSTAPELN  
Tyst där inne!

PRÄSTEN  
Herre Jesus giv mig stöd i denna svåra stund!

KATTINKA  
Du, du din hycklare! (samtidigt med ovan)  
Passa dig för onda ögat!

KONSTAPELN  
Tyst där inne! (samtidigt med ovan)

Inga och Jerker in, slår ner konstapeln.

PRÄSTEN  
Jesus giv mig styrka! (samtidigt med ovan)

KATTINKA  
Ve dig själv, ve ditt folk, din kyrka, ve er var sekund! (samtidigt med ovan)

Inga och Jerker in i cellen.

INGA  
Karin, nu rymmer vi.

KATTINKA  
Se upp för prästen han e falsk.

PRÄSTEN (samtidigt med ovan)  
Förlåt mig mina synder Jesus Kristus!

INGA (samtidigt med ovan)  
Om du gör motstånd, så ska jag döda dig!

PRÄSTEN  
Slå ej så hårt.

Inga slår ner prästen.



Inga, Kattinka och Jerker flyr.

JERKER (tal)  
Härligt! Ut på vägarna igen!

INGA (sång)  
Vi ska bli en familj.

JERKER  
Men ej leva som andra.

Stadsbor stormar in.  
Kattinka faller livlös.  
Jerker hos Kattinka.

JERKER (tal)  
Mor! Mor!

Kattinka är död.  
Jerker visar en kniv.

JERKER (tal)  
Vem höll i den här?  
Vem mördade min mor?

Jerker kastar sig över Jenseman.  
Jerker stoppas och avvärnas.

KONSTAPELN  
Jag dömer dig, du är fredlös, du ska förvisas för evig tid.  
Vem som helst kan få dräpa och inget straff utmäts därvid.

JERKER  
Följ med mig. Följ med mig.

Inga stum och paralyserad.

JENSEMAN  
Han är inte så karsk!  
Han är allt lite blek om nosen.

JERKER  
Fega Jensetös! Var har du din kjol?

Jerker ut.  
Stadsbor ut.  
Jenseman ensam.

JENSEMAN  
Tattarunge! Tattarunge! Han gav sig inte! Han gav sig inte!!

Gycklarna in.

GYCKLARNA  
Du blöder.

Jenseman blöder mellan benen.  
Han springer till floden och börjar tvätta sig.

JENSEMAN  
Tattarungen, gav sig inte! Han gav sig inte (flera gånger, desperat)

Flashback 2. Inga och Else 7 år gamla år 1612.

LILL-ELSE  
Så säg mig Inga, vad ska du bli när du blir stor?

LILL-INGA  
Jag ska bli silversmed liksom min far och bror.

LILL-ELSE  
Kan du icke.

LILL-INGA  
Varför det?

LILL-ELSE  
Du är ju en tös.

Flash-back slut.

GYCKLARNA  
Jösses vad det putar, men inte där det ska.

JENSEMAN  
Aaaaaah!!!

Jenseman tar upp skjortan. Under är ett tyg hårt virat runt bröstet. Han är en flicka! Virar tyget igen, ännu hårdare.

JENSEMAN  
Blott en man kan bli en soldat!

GYCKLARNA  
Blott en man kan bli en soldat!

JENSEMAN  
Blott en man kan få slåss för sitt hat!

GYCKLARNA  
Blott en man kan få slåss för sitt hat!

JENSEMAN  
Fan ta de djävlar som brände mitt hem.  
Fan ta dem alla!  
Snart ska mitt svärd hugga av varje lem  
Ni ska dö när jag är soldat!

GYCKLARNA  
Ni ska dö när jag är soldat!

JENSEMAN  
Fan ta de djävlar som döda´ min bror .

GYCKLARNA  
Fan ta dem alla!

JENSEMAN  
Ni ska pinas för allt som ni gjorde min mor.  
Ni ska dö när jag är soldat!

GYCKLARNA  
Ni ska dö när jag är soldat!

JENSEMAN  
Ni ska dö, dö dö dö dö!!!

Flash-back 3. Lill-Inga och Lill-Else.

LILL-ELSE (talat)  
Titta! Där kommer de!

LILL-INGA  
Far har sagt att de kommer va snälla.

LILL-ELSE  
Vem av dem tror du är kungen?

LILL-INGA  
Han där, efter fanbäraren.

VÄ-BOR  
Svensken kommer! Svensken kommer!

LILL-ELSES MOR  
Else! Else! Var är du? Var är du?

LILL-ELSE  
Här mor!

Gycklarna leker svenska soldater som bränner och skändar  
Vä.  
Riktig eld.

NOLLPUNKTEN

Bengt-Oluf ensam.  
Hökar-Emma in.

BENGT (sång)  
Jag har gjort mig till åtlöje.  
Det kommer kosta mig mitt rykte, mina pengar.

HÖKAREMMA  
Käre Bengt, jag förstår.

Ett enda fel du har, du hör en aning illa.  
Låt mig få vara ditt öra.  
Jag lägger märke till det stora och det lilla.  
Låt mig få vara ditt öra.  
När ryktena de går till Emma fort de når.  
Du blir den förste att höra.

Om du och jag vi gav oss i lag  
så starka vi blevo om löften det bands.  
Om du och jag vi gav oss i lag.  
Jag kan va bra att ha till hands.

BENGT  
Varför hade jag så brått?

HÖKAREMMA  
Visst kan det i din mun bo en och annan goda.  
Låt mig få vara din tunga.  
Jag vet att väga ord, de onda med de goda.  
Låt mig få vara din tunga.  
En fras i rättan tid kan ända någons liv.  
Mäktiga riken kan gunga.

Om du och jag vi gav oss i lag  
så starka vi blevo om löften det bands.  
Om du och jag vi gav oss i lag.  
Jag kan va bra att ha till hands.

BENGT  
Om någon e falsk.

HÖKAREMMA  
Det vet jag med ens.

BENGT  
Om någon far med lögner.

HÖKAREMMA  
Han får så det känns.

BÅDA  
För vi smider små ränker med fart och med glöd.  
Sprider ut rykten och den falske e död!  
Passa er! Passa er!  
Alla häxor, alla snattare.  
Passa er! Passa er!

HÖKAREMMA  
Alla smutsiga. äckliga tattare!

BENGT  
Nu förstår jag!  
Jag må vara blind och döv men dum e jag ej.  
Det är du som mördat Karin!

Prästen i täten för ett begravningsfölje. Gycklarna bär  
Kattinkas kista. Inga efter.  
Nyfikna stadsbor samlas.

PRÄSTEN

Vi har samlats här idag för att överlämna stoftet av Kattinka  
Svensdotter i din vård. Hon kom hit och inspirerade oss, men vad gav  
vi henne åter?

Av jord är du kommen. Jord skall du åter varda.  
Herren Jesus Kristus vår Frälsare skall uppväcka dig på den yttersta  
dagen.  
I Faderns, Sonens och den Helige Andens namn.  
Amen.

STADSBO

Tattarpräst!

Inga går fram till kistan för att säga farväl.  
Bengt-Oluf fram.

BENGT

Karin, min älskade, var är du nu?  
Kom tillbaks du är saknad.  
Jag älskade dig och du skulle bli min fru.  
Nu inget kan bli som förut.

Karin, kan nån från min skuld svära mig fri?  
Kom tillbaks du är saknad.  
Jag vände min rygg när jag borde stått dig bi.  
Nu inget kan bli som förut.  
Min älskade Karin.  
Min älskade Kattinka!

Jag gjort som jag lärt, det var icke illa ment  
Kom tillbaks du är saknad.  
Vi människor vi lär oss det rätta allt för sent  
Nu inget kan bli som förut.  
Nu inget kan bli som förut.

Lina ansluter, Leif tittar efter henne.

BENGT, PRÄST, INGA & LINA

Varför kan vi ej få vara som vi är?  
Som den gode Guden skapat oss  
Varför ska det göra oss ett sånt besvär  
att ens rätta jag få släppa loss?  
När det är ens insida som är räknas  
vilken skepnad själ och hjärta har  
Varför kan vi ej få vara, det vi helst vill vara  
det vi är är vackert hos envar.

Stadsbor med Jenseman i spetsen välter kistan. Krossar  
saker. Ger sig på Inga. Hon skriker på hjälp. Prästen blir  
livrädd inför kraften i hatet. Inga jagas som en hare av  
vansinniga jakthundar.

Inga ensam, hukar skakande under träd vid Helge å.

INGA

Kungen har ett gyllne slott, gyllne slott, gyllne slott.  
Danmark har ett hav så blått, hav så blått, hav så blått.  
Tullarn han har många slantar,  
Hökarn han har varma vantar.  
Jag, jag har Inga.

Hästen den har fyra skor, fyra skor, fyra skor.  
Pojken har en far och mor, far och mor, far och mor.  
Trollen de har dolda skatter  
Stallet det har femton katter.

Jag, jag har Inga.  
Jag, jag har Inga.

Inga tar ett försiktigt gycklarsteg.

GYCKLARE 1  
Har hon några vänner?

GYCKLARE 2  
Hon har Inga.

GYCKLARE 3  
Hon har bara Inga.

INGA  
För Inga är mitt namn.

GYCKLARE 1  
Har hon några saker?

GYCKLARE 2  
Hon har Inga.

GYCKLARE 3  
Hon har bara Inga.

INGA  
För Inga är mitt namn.

Inga blir nu en av Gycklarna.  
Hon försvinner ut med dem.  
Leif finner Lina.

LEIF  
Lina, det är Leif.

LINA  
Jag känner ingen Leif.

LEIF  
Lina, hör på mig. Jenseman är en bluff!

LINA  
En mördare!

LEIF  
En mördare!  
Men Jerker, det är den, han verkligen vill åt.  
Han tror att Inga kan leda honom dit.  
Någon måste stoppa honom.

LINA  
Är det sant?

LEIF  
Det är sant.  
Du måste gå till prästen.  
Han lyssnar nog på dig.

LINA  
Väljer du mig före Jenseman?

LEIF  
Jag vill ha nån att älska, nån som också älskar mig  
För henne allt jag mäktar, henne ger jag allt.

Hilma har sett allt.

HILMA  
Bravo broder! Du är bäst!

LEIF  
Stick!

HILMA  
Du är min favorit!

LEIF/LINA/HILMA & GYCKLARNA  
Tänk att ha nån att älska, nån som också älskar dig  
För henne/honom allt man mäktar.

PÅ ANDRA SIDAN HAVET

Alla som Gycklare. De berättar.

GYCKLARE (sång)

Det var en gång en flicka som inget hade kvar.  
Hon hade slut på frågor och sökte inga svar

Hon lämna allt hon kände och utan ett farväl.  
Stackars flicka! Och utan ett farväl.  
Hon ut i skogen flydde just utan några skäl.  
Nej! Hon var ej som du och jag, just utan några skäl.

Men utan att hon visste så sprang hon för sitt liv.  
För tätt där bakom henne jaga´ Döden med sin kniv  
Döden med sin kniv.

Men är vi ej som Inga en menlös liten hop.  
Stackars, stackars flicka!  
Som ensamma i skog försöker fly från gravens grop.  
Stackars, stackars flicka!  
Stackars, stackars flicka!  
Stackars oss!

Inga finner Jerker på en klippa vid havet.  
De sitter tillsammans i stillhet.

INGA (sång)

Man kan se hela världen här uppifrån.  
Hur mår du?

JERKER

Bra!  
Som en lärka högt i luften.

Han hostar, det är tydligt att han är mycket sjuk.  
Jenseman in.

JENSEMAN

Vilka små duvor. Men här kommer höken!

INGA

Gå härifrån eller slåss med mig!

JENSEMAN

Du ska få i sinom tid, sen jag krossat svensken.

De slåss. Inga försvarar Jerker. Tumult. Stadsbor in.

INGA

Gör det inte! Gör det inte!

JENSEMAN

Han gav sig ej.  
Ingen bråkar med Jenseman!

Jensemans kniv på Jerkers hals.

INGA

Visst ger han sig!

JENSEMAN

Ge dig!  
Ge dig!!  
Ge dig!!!!



"SOLDATERNA" & STADSBOR  
 Döda tattaren! Döda tattaren! Döda tattaren!  
 Döda!...

Jenseman förmår icke!  
 Han demaskeras.

HILMA  
 Jag sa ju han var en flicka.

INGA  
 Det är ju Else!  
 Min barndomsvän från Vä.

ELSE/JENSEMAN  
 Jag var tvungen. Du skulle avslöjat allt.

LEIF  
 Du har lurat oss! Tvi!

INGA  
 Hjärten var en tös!  
 Här har ni er hjälte!

Alla spelar roller  
 Hjärten han är bäst  
 På snabba hovar fram han förs  
 Vågar allt du inte törs  
 Nu har hjälten trillat av sin häst

ELSE/JENSEMAN  
 Titta på mig jag är en bluff. Nu kan ni döda mig!

Men stadsborna är tysta.  
 Prästen in. Han verkar galen och tror han är Jesus.

PRÄSTEN  
 Är det ingen som dömer dig?

ELSE/ JENSEMAN  
 Nej

PRÄSTEN  
 Då dömer icke heller jag dig.  
 Gå och synda icke mer.

Else försvinner därifrån.

HÖKAREMMA  
 Har ni hört? Vad jag hört?  
 Jensemannen var bara en flicka.

Stadsborna lyssnar nyfiket på Hökaremma. Stadsbor ut.

Inga och Jerker ensamma kvar.

INGA (sång)  
 Visst är denna världen vacker?  
 Ger mig ständigt gråtattacker.  
 Alla denna godhet. All denna lycka.  
 Det är långt mer än du kan klara av.

JERKER  
 Jag är så trött. Jag orkar inte skratta.  
 Var är min mor? Var är min far?

INGA

Jag slår vad att du kan skratta.  
Ska vi slå vad?

JERKER

Nej.  
Vill du berätta som mor alltid gjorde?

INGA

Om din far.

JERKER

Mmm.

INGA

Din far är en soldat  
På andra sidan havet  
Där breda gator leder fram  
Med vita hästar och gyllne lamm  
En dag så hämtar dig.

JERKER

En dag så hämtar han mig.

INGA

Din far är en soldat  
På andra sidan havet  
Och landet heter Samarkand  
Där kung och bonde tar i hand  
En dag så hämtar han dig.

Jerker är död.  
Inga ensam.

GYCKLARNAS SORTI

Alla in som Gycklare.

ALLA SOM GYCKLARE (sång)  
Alla spelar roller  
från vagga till sorti  
skönheter och monster framför samma konst  
alla spelar roller

INGA  
utom vi!

Gycklarna intar åter scenen med sina härliga färger.  
Samma musik som i uvertyren. Gycklarna packar alla kläder  
och all rekvisita på sin vagn. När de är färdiga så drar de  
vidare.

S L U T